

Только не смотри на него

Category: Goşgular, Kitapcy

написано kitapcy | 26 января, 2025

Только не смотри на него ТОЛЬКО НЕ СМОТРИ НА НЕГО

В сквере на скамье

Сидит человек, который зовёт Вас, когда Вы проходите мимо

У него пенсне, старый серый костюм, он курит маленькую смгару,

он сидит

И он зовёт Вас, когда Вы проходите мимо

Он поосто Вам делает знак

Не надо на него смотреть

Не надо его слушать

Надо притвориться

Сделать вид, как если бы его не видели

Как если бы этого не слышали

Надо притвориться, ускорить шаг

Если Вы на это посмотрите

Если Вы это услышите

Он Вам сделает знак и ничто, никто

Не может вам помешать идти усесться возле него

И вот он уже на Вас смотрит и улыбается

И Вы терпите ужасно

И человек продолжает улыбаться

И Вы улыбаетесь той же улыбкой

Точно

Больше Вы улыбаетесь больше, вы терпите

Ужасно

Больше вы терпите больше, Вы улыбаетесь

Непоправимо

И вы остаетесь там

Усаженный замороженный

Улыбаясь на скамье

Дети играют около вас

Прохожие проходят

Спокойно

Птицы улетают
Оставляя дерево
Для другого
И вы остаетесь там
На скамье
И вы знаете, вы знаете
Что никогда больше вы не сыграете
Так как эти дети
Вы знаете, что никогда больше вы не пройдете
Спокойно
Так как эти прохожие
Что никогда больше вы не улетите оставляя дерево для другого
Так как эти птицы
Не смотрите

* * *

Dans un square sur un banc
Il y a un homme qui vous appelle quand on passe
Il a des binocles un vieux costume gris il fume un petit ninas
il est assis
Et il vous appelle quand on passe
Ou simplement il vous fait signe
Il ne faut pas le regarder
Il ne faut pas l'écouter
Il faut passer
Faire comme si on ne le voyait pas
Comme si on ne l'entendait pas
Il faut passer, presser le pas
Si vous le regardez
Si vous l'écoutez
Il vous fait signe et rien, personne
Ne peut vous empêcher d'aller vous asseoir pres de lui
Alors il vous regarde et sourit
Et vous souffrez atrocement
Et l'homme continue de sourire
Et vous souriez du meme sourire

Exactement
Plus vous souriez plus vous souffrez
Atrocement
Plus vous souffrez plus vous souriez
Irremediablement
Et vous restez la
Assis fige
Souriant sur le banc
Des enfant jouent pres de vous
Des passant passent
Tranquillement
Des oiseaux s'envolent
Quittant un arbre
Pour un autre
Et vous restez la
Sur le banc
Et vous savez vous savez
Que jamais plus vous ne jouerez
Comme ces enfants
Vous savez que jamais plus vous ne passerez
Tranquillement
Comme ces passants
Que jamais plus vous ne vous envolerez quittant un arbre pour
un autre
Comme ces oiseaux. Goşgular